



## TERMY CIEPLICKIE

Termy Cieplickie Spółka z o.o.  
ul. Park Zdrojowy 5, 58-560 Jelenia Góra  
tel.: +48 75 75 46 900, e-mail: [termy.no@termycieplickie.pl](mailto:termy.no@termycieplickie.pl)  
NIP: 611-272-70-06, REGON: 021897376, KRS: 0000430598

[www.termycieplickie.pl](http://www.termycieplickie.pl)

Tc 570 2019

Jelenia Góra, dnia 7 maja 2019 roku

Dotyczy pisma nr BRM.0003.49.2019 z dnia 25.04.2019 r.



247/19



673445

DP 20392/5/2019  
2019-05-07

Szanowny Pan  
Jerzy Łuźniak  
Prezydent Miasta Jelenia Góra

*Szanowny Panie Prezydencie*

W odpowiedzi na pismo z dnia 25.04.2019 r. dotyczące interpelacji Radnego Huberta Papaja uprzejmie informujemy, że bezpośrednim celem projektu pn. „Przebudowa stadionu przy ul. Złotniczej w Jeleniej Górze” jest poprawa jakości i warunków uprawiania sportu i rekreacji w Jeleniej Górze poprzez modernizację podstawowej bazy sportowej. **Studium wykonalności projektu określa jasno, że głównymi odbiorcami usług przebudowanego obiektu są:**

1. Uczniowie szkół z terenu miasta.
2. Dzieci i młodzież uczestniczące w zawodach i rozgrywkach międzyszkolnych.
3. Mieszkańcy miasta w szczególności obszaru zdegradowanego.
4. Kluby i sekcje sportowe oraz ich członkowie.
5. Przyjezdni sportowcy i osoby uczestniczące w wydarzeniach sportowych, rekreacyjnych i rozgrywkach organizowanych w obiekcie.

Spółka Termy Cieplickie, zgodnie z umową wykonawczą o świadczeniu usług publicznych na terenie Miasta Jeleniej Góry Nr 155/E/2015 zawartą w dniu 31 grudnia 2015 r., udostępnia stadion na rodzaje działań i dla grup użytkowników określonych w **studium wykonalności**.

Udostępnienie obiektu jest **nieodpłatne** na pisemny wniosek korzystającego za zgodą Urzędu Miasta. W przypadku **niepełnego** nieodpłatnego wykorzystania nieruchomości, Spółka zwiększa udział oferty komercyjnej w zakresie wynajmu stadionu. Tym samym chcielibyśmy zaznaczyć, że wynajem komercyjny nie jest podstawowym celem funkcjonowania stadionu.

Warto zaznaczyć, że Spółka wykonuje wszystkie czynności związane z zapewnieniem sprawnego funkcjonowania i przestrzegania warunków eksploatacyjnych, aby stan obiektu nie uległ pogorszeniu. Należy zatem mieć na uwadze, że trawa naturalna jest żywym elementem, w którym zachodzi szereg zmian i procesów, a jego eksploatacja jest ograniczona i nie powinna przekraczać 6 - 10 godzin tygodniowo.

Ze względu na duże zainteresowanie korzystaniem z boiska piłkarskiego przez jeleniogórskie kluby sportowe i jednocześnie ograniczone możliwości wykorzystania murawy sportowej, jesteśmy zmuszeni do ograniczania udostępnienia obiektu dla głównych interesariuszy, dla których stadion został przebudowany. Traktowanie wynajmu komercyjnego jako priorytetu działań jest niezgodne z założeniami projektu i spowoduje spadek dostępności płyty głównej stadionu dla adresatów zadania, których zapotrzebowanie znacznie przekracza możliwości udostępnienia obiektu.



## TERMY CIEPLICKIE

Termy Cieplickie Spółka z o.o.  
ul. Park Zdrowy 5, 58-560 Jelenia Góra  
tel.: +48 75 75 46 900, e-mail: [termy.no@termycieplickie.pl](mailto:termy.no@termycieplickie.pl)  
NIP: 611-272-70-06, REGON: 021897376, KRS: 0000430598

[www.termycieplickie.pl](http://www.termycieplickie.pl)

Spółka w celu pozyskania klienta komercyjnego, poza standardowymi drogami promocji i sprzedaży, organizowała lub współorganizowała zawody Lekkoatletyczne o zasięgu ogólnopolskim i wojewódzkim np. Drużynowe Mistrzostwa Polski Tamex Ekstraklasa, Młodzieżowe Mistrzostwa Polski, Mistrzostwa Dolnego Śląska, towarzyski mecz Polska - Holandia w piłkę nożną, Eliminacje Deichmann Minimistrzostwa, Bitwę Bramkarską, „Biathlon dla każdego” i wiele innych.

Koszty utrzymania płyty głównej boiska piłkarskiego w latach 2014 - 2018:

lp	kategorie kosztów	2014	2015	2016	2017	2018	razem
1	zabiegi pielęgnacyjne okresowe i całoroczne	27 849,67	30 228,86	44 905,40	63 621,08	63 785,63	230 390,64
2	koszty stałe eksploatacyjne - woda, prąd, ogrzewanie, ścieki itp.	63 076,90	58 118,16	71 780,00	46 625,81	83 023,25	322 624,12
3	koszty opłat eksperckich	-	2 000,00	-	-	-	2 000,00
4	koszty zatrudnienia pracowników odpowiadających za bieżące utrzymanie płyty głównej	37 446,00	39 271,00	45 956,00	45 560,00	48 830,00	217 063,00
5	koszty remontów	2 615,00	1 200,00	800,00	-	500,00	5 115,00
6	koszty zakupu trawy w rollkach	-	-	-	500,00	-	500,00
7	koszty zakupu urządzeń infrastruktury lekkoatletycznej	-	-	105 870,00	10 645,00	-	116 515,00
	dodatkowo poniesiono koszty napraw: -naprawa siedzisk -naprawa zraszacza murawy	-	6 211,00 2 711,00 3 500,00	-	-	-	6 211,00
	<b>podsumowanie</b>	<b>130 987,57</b>	<b>137 029,02</b>	<b>269 311,40</b>	<b>166 951,89</b>	<b>196 138,88</b>	<b>900 418,76</b>

Obecnie Spółka nie stosuje trawy w rollkach. Posiadamy własny zasobnik trawy naturalnej.

Z poważaniem

PREZES ZARZĄDU

Dariusz Stolarczyk

**Do wiadomości:**

- ~~Pan Hubert Papaj~~
- Pan Wojciech Chałdy - Przewodniczący Rady Miejskiej
- ~~Pani Bożenna Wolniak - Sekretariat Przewodniczącego Rady Miejskiej~~